联合国 A/AC.109/2013/10

大 会

Distr.: General
4 March 2013
Chinese
Original: English

给予殖民地国家和人民独立宣言
执行情况特别委员会

美属维尔京群岛

秘书处编写的工作文件

目录

页次

领土概况 3

一. 宪政、政治和法律问题 4

二. 预算 6

三. 经济状况 6

A. 概况 6

B. 旅游业 7

C. 制造业、建筑业和金融服务业 7

D. 贸易、交通和公用事业 7

E. 农业和渔业 8

四. 社会状况 8

A. 劳工 8

说明：本工作文件所载的资料来自公开资料，来源包括领土政府的公开资料以及管理国按照《联合国宪章》第七十三条(辰)款向秘书长递送的资料。以往工作文件所载的其他详细资料可查阅以下网址：http://www.un.org/en/decolonization/ workingpapers.shtml。

13-24817 (C) 200313 250313

请回收

B. 教育 9
C. 公共健康 9
D. 犯罪和预防犯罪 9
五. 环境保护和备灾 10
六. 与国际组织和合作伙伴的关系 10
七. 领土未来地位 10
A. 领土政府的立场 10
B. 管理国的立场 11
C. 大会采取的行动 11

领土概况

领土：美属维尔京群岛是《联合国宪章》规定的非自治领土。作为美利坚合众国未并入、有组织的领土，由美国内政部岛屿事务办公室负责管理。

地理：群岛地处加勒比海东部，位于美国东南角东南 1 075 英里和波多黎各以东 60 英里处。领土由四个主要岛屿组成：圣克罗伊岛、圣约翰岛、圣托马斯岛和沃特岛。首府夏洛特阿马利亚位于圣托马斯岛。

陆地面积：352 平方公里。

专属经济区：33 744 平方公里。[a]

人口：106 405 人(2010 年的人口普查数据)。

语言：英语或英国克里奥尔语(74.70%)；西班牙语或西班牙克里奥尔语(16.78%)；法语或法国克里奥耳语(6.57%)；其他(1.95%)。

首府：夏洛特阿马利亚。

领土政府首长：约翰·德容总督。

领土的美国国会代表：唐娜·克里斯滕森众议员，2012 年再次当选。

主要政党：民主党、独立公民运动和共和党。

选举：上一次立法机构选举是 2012 年 11 月；下一次选举是 2014 年(总督选举)。

立法机构：一院制(15 名参议员)。

人均国内生产总值(国内总产值)：39 876 美元。

经济：旅游业是主要经济活动，占国内生产总值和就业的 80%。制造业包括石油提炼、朗姆酒蒸馏、纺织、电子、医药和钟表装配。

货币单位：美元。

失业率：11.7%(2012 年 12 月估计数)。

简史：该群岛从 1754 年到 1917 年是丹麦领土(丹麦西印度群岛)。1917 年 3 月 31 日，丹麦政府向美国转让所有权。美属维尔京群岛此后一直是有组织、未并入的美属领土。

---

[*] 专属经济区的数据来自“我们周围的海洋”项目，这是不列颠哥伦比亚和 Pew 环境组织的一个合作项目(www.seaaroundus.org)。

一. 宪政、政治和法律问题

1. 美属维尔京群岛为美国有组织、未并入的领土。根据《维尔京群岛组织法》(1936 年)、1954 年对该法的修订、以及其后对 1954 年《经修订组织法》的修正，领土设有立法机构，又称参议院。参议院为一个由 15 名参议员组成的一院制机构，参议员由民众投票选举产生，任期两年。总督拥有行政权，自 1970 年以来由民众投票选举产生，与副总督结伴竞选。总督可连任两届，离任四年后可再次当选。总督在征求立法机构意见并经立法机构同意后任命行政部门负责人，并有权批准或否决立法及颁布行政命令。

2. 在 2010 年 11 月的总督选举中，民主党人约翰·珀西·德容再次当选总督，格里高利·弗朗西斯当选副总督。他们的任期到 2014 年 11 月届满，届时将举行下一次选举。领土选举一名美国众议院代表，在众议院各委员会拥有表决权。民主党候选人唐娜·克里斯滕森在 2012 年选举中获胜，第九次当选连任维尔京群岛的美国国会代表，任期两年。2012 年 11 月 6 日举行领土的参议员选举。克雷格·巴尔辛格仍担任美属维尔京群岛第 30 届议会的参议员。

3. 领土的司法系统设有一个地区法院、一个高等法院和一个最高法院，最高法院于 2007 年 1 月开始工作。维尔京群岛最高法院是领土的上诉法院，受理高等法院裁定的上诉案件。最高法院成立后，联邦法院不再介入纯属地方性质的法律事务。2012 年 12 月，美国总统巴拉克·奥巴马签署众议院第 6116 号法令，授权美国最高法院直接审议美属维尔京群岛最高法院做出的判决。该法案由领土国会代表，唐娜·克里斯滕森众议员提出。

4. 自从美利坚合众国在 1954 年修订《维尔京群岛组织法》以来，先后四次试图以一部经领土人民批准的宪法来取代组织法，以根据宪法组织政府的内部机制。美国国会在 1976 年按照美国 94-584 号公法授权领土颁布地方宪法，但四次努力都没有成功。

5. 如上次报告所述，2009 年 5 月 26 日第五次制宪会议以三分之二多数通过拟议《美属维尔京群岛宪法》。2009 年 5 月 31 日，将拟议《宪法》文本提交总督。拟议《宪法》共 27 页，分为序言和 19 个条款，其中就以下方面作出规定：权利法案；政府的原则、部门和分支部门；维尔京群岛人；选举；教育；青年；税收、财政和商业；经济发展；公共卫生、保障和福利；文化；环境保护；全民投票和罢免；以及成立政治地位咨询委员会。

6. 关于成立政治地位咨询委员会，拟议《宪法》第十七条规定，委员会应在《宪法》通过后两年内成立，任期三年。此外，在就地位和与联邦的关系方面的选项(a) 建州，(b) 自由联合和(c) 独立地位，进行为期一年的公众教育后，将举行

一次特别选举。地位问题特别选举仅限拟议《宪法》第三条规定的维尔京群岛“祖籍”和“原籍”岛民参加，不论他们在领土内还是在领土外居住。

7. 拟议《宪法》第三条规定，维尔京群岛“祖籍”岛民是指 1932 年 6 月 28 日或之前在领土内出生或居住的个人或其后裔，而且不是任何其他国家的公民；维尔京群岛“原籍”岛民为 1932 年 6 月 28 日后在领土内出生的个人或其后裔。

8. 拟议《宪法》的某些条款引起了争议。例如，第六条规定，只有维尔京群岛的“祖籍”或“原籍”岛民才有资格竞选总督和副总督。此外，第十一条规定，维尔京群岛“祖籍”岛民无需缴纳某些财产税。而且，总督在一封被披露的信中明确表示，即使作出最笼统宽泛的解读，宪法草案都有悖于平等保护和公平等基本原则。

9. 2010 年 6 月 22 日，美属维尔京群岛第五次制宪会议主席杰拉德·鲁斯·安姆乌尔·詹姆斯二世在大会特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)会议上发言时表示，总督最初拒绝向管理国提交拟议《宪法》。但在领土最高法院作出裁决后，他于 2009 年 12 月服从裁决。

10. 2010 年 2 月 26 日，美国总统向国会提交拟议《宪法》，表示认可司法部的结论，即需对拟议《宪法》中的一些特征进行分析并提出意见。这些特征包括：(a) 未明确承认美国主权和联邦法律的主导地位；(b) 有关就美属维尔京群岛领土地位举行特别选举的规定；(c)有关根据出生地、出生时间、住所或祖籍关系在法律上赋予某些群体有利条件的规定；(d) 某些办公室的选址要求；(e) 确保某些地理区域具有议会代表权的规定；(f) 有关领水和海洋资源的规定；(g) 拟议《宪法》权利法案的某些条款的措辞不准确；(h) 如果通过了美属维尔京群岛拟议《宪法》，可能需要废除某些联邦法律；(i) 在拟议《宪法》问题上，国会作为或不作为的影响。

11. 第五次制宪会议主席在第四委员会发言时指出，2010 年 3 月，他率领制宪会议代表团与美国国会官员举行协商。国会官员强烈反对拟议《宪法》中有关该领土人民对海洋资源拥有所有权的规定。另一项反对意见涉及就当地居民和给予某些利益提出任何具有实质意义的提法。因此，国会要求再次召开制宪会议，审议管理国就拟议《宪法》提出的反对意见。

12. 制宪会议主席强调，拟议《宪法》不包含任何改变领土地位的条款，也不会作为从联合国非自治领土名单中将该领土除名的依据。拟议《宪法》载有一项相关规定，即宪法案文通过后将设立一个机制，以检视今后在政治地位方面的各种选项。

13. 2012 年 9 月 11 日，总督签署了第 7386 号法令，成立并召集了一个名为第五次订正会议的机构，该机构由选入第五次制宪会议的代表和 5 名律师组成。第五次订正会议于 10 月 1 日召开会议，并依照授权在 10 月 31 日前根据所有代表三

分之二多数票通过的原则，按照美国联邦政府确定的 9 个问题(见上文第 10 段)，批准和核可最后订正《宪法》草案。该法案规定，如果第五次订正会议在截止日期前商定了拟议订正《宪法》草案，那么该机构主席应将草案提交给总督和美国总统。一旦案文未获通过，那么将解散第五次制宪会议和第五次订正会议，美属维尔京群岛议会对解决领土的《宪法》拥有完全权力。

14. 但在编写本文件时，第五次订正会议的成果依然不明朗，而且受到了各种争议。2013 年 1 月，总督在领土国情咨文中表示希望领土将找到“从《组织法》到《维尔京群岛宪法》的途径和勇气”。

二. 预算

15. 2012 年 6 月,总督向立法机构提出,美属维尔京群岛政府 2013 年财政年度行政预算总额为 6.958 亿美元。2012 年 10 月，总督签署了预算，使其成为了法律，但否决了法案中的一节。

16. 2011 年 6 月，立法机构通过《经济稳定法案》，其中的条款包括：寻求降低行政和立法机构所有政府职员的薪资；冻结人员聘用和返聘；向服务年限超过 30 年的雇员提供 10 000 美元的退休奖励。总督签署了法案，但否决了其中一些立项。减薪将在 2013 年之前进行。

17. 美国联邦政府继续通过《美国复兴和再投资法》的刺激措施为领土预算提供 284 188 676 美元的资金，截至 2012 年 12 月 31 日，已收到其中的 194 169 902 美元。

三. 经济状况

A. 概况

18. 领土政府认为，美国经济脆弱、政府预算赤字等因素继续限制了经济增长。农业部门的规模依然很小，而金融服务业则是一个不断增长的经济部门。电信部门拥有增长潜力，但这取决于在可靠性和连通性方面得到改善。

19. 2012 年 10 月,美国经济分析局公布了美属维尔京群岛 2010 年国内总产值估计数和 2002 年至 2009 年的订正估计数。美国经济分析局还首次编列了按行业分列的国内总产值估计数和详细的消费支出。2011 年的估计数计划于 2013 年公布。

20. 2009 年以来，经济分析局与美国内政部岛屿事务办公室合作，根据数据改善计划编制了这些估计数，目的是全面客观地计量各领土的经济活力，协助作出经济和财政决定。经济分析局认为，合作的长期目标是将美属维尔京群岛及其他领土纳入国家国内生产总值估计数和国家收入和产品账户，这对于更好地了解各领

土的经济至关重要。美属维尔京群岛经济研究局正在与经济分析局协调，努力完善领土国内总产值估计数，并吸收领土 2012 年经济普查的信息。

B. 旅游业

21. 旅游业仍然是美属维尔京群岛的主要经济部门，占国内生产总值的 70%。旅游业的重要性从直接就业及其对创业和小企业发展的影响中可略见一斑。维尔京群岛每年约有 200 万名游客，他们乘坐游轮和飞机前来。根据美属维尔京群岛经济研究局的资料，2011 年至 2012 年乘飞机前来的游客人数增加了 8.6%，2012 年 12 月共有 737 650 名游客。乘坐游轮前来的游客人数同期减少 5.2%，在 2012 年底达到 1 904 468 人。酒店入住率在 2011 年 1 月至 2012 年 8 月减少了 3.4%。为了重振旅游业，领土政府扩建了圣托马斯岛的游轮基地，游轮也重新定期停靠圣克罗伊岛。来往领土的航空公司的服务和运能也有所增加。目前正在制定计划，以投资酒店开发，加大私营投资者的参与。

C. 制造业、建筑业和金融服务业

22. 制造部门是领土的第二大经济部门，占全部非农业支付工资和薪金职业的 5%。根据经济研究局的数据，在 2012 财政年度前 6 个月，制造业平均就业人数为 2 091 人。精炼石油产品是这一行业生产的主要商品。其他主要商品包括朗姆酒和手表。

23. 美国内政部岛屿事务厅的一份报告指出，圣克罗伊岛的霍文萨炼油厂于 2012 年年初关闭(见 A/AC.109/2012/8，第 20 段)，导致国内总产值、就业和税收大幅、急剧下滑。据估计，国内总产值损失为一年 5.8 亿美元，占估计总额为 45 亿美元的国内总产值的 12.9%。该炼油厂的关闭还导致总数估计为 9 200 万美元的税收损失和直接损失 2 471 个就业职位，占领土总就业数的 12.0%。

24. 美属维尔京群岛经济研究局提供的资料称，制造的很大比例的货物来自朗姆酒生产。美属维尔京群岛生产的朗姆酒主要出口到美国及卖给当地和区域的装瓶公司贴上各种私人标签和区域品牌销售。 在 2012 财政年度上半年，大约出口了约 840 万标准加仑的朗姆酒。该领土已收到 7 010 万美元的特许权税。2012 年 3 月，归还额从每加仑 13.25 美元回落到 10.5 美元。

25. 另外，根据美属维尔京群岛经济研究局提供的数据，用以衡量今后建筑活动的建筑许可证总值在 2011 年 1 月至 2012 年 9 月期间下降了 15.1%。此外，在 2012 财政年度前半年，手表行业的出口下降了 6.5%。

D. 贸易、交通和公用事业

26. 2012 年 9 月，美国运输部赠予维尔京群岛港务局 870 万美元的赠款，用于资助圣托马斯岛 Cyril E.King 机场的多个航空项目。

27. 美属维尔京群岛公路总长度约为 1 250 公里，登记车辆约为 65 000 台。领土还拥有一个加勒比地区最好的天然深水港，该港口位于通往巴拿马运河的重要航线——阿内加达海峡，具有战略意义。领土有五个主要码头，可停靠游轮和一些海军舰只。圣克罗伊岛有三个码头，即南岸、盖罗斯湾和弗里德里斯德。其余两个码头位于圣托马斯岛克朗湾，由半自治政府机构维尔京群岛港航局和维尔京群岛所有的西印度公司经营。

28. 维尔京群岛水电局是领土政府的一个自主政府实体，分别为 54 000 家和 12 000 家用户生产并提供电力和饮用水。领土目前正在执行一项计划，以在今后 15 年内把对化石燃料的依赖程度降低 60%。维尔京群岛水电局正在开展波多黎各和美属维尔京群岛高电压互联项目，将两个电力系统连起来。

29. 由于领土淡水供应有限，海水大量用于消防和排污等非家庭用途。圣托马斯岛的一个海水淡化厂日产淡水约 450 万加仑。其余淡水靠水井供应，圣克罗伊岛尤为如此。由于水费昂贵，每日人均用水约为 50 加仑，这大约是美国人均用水量的三分之一。

30. 在通信方面，领土约有 59 000 部电话、8 700 个因特网主机(直接接入因特网的计算机)以及数家电台和电视台。领土正在与美国商务部合作执行的宽带项目预计在 2013 年 6 月完成，获得联邦和地方的资金及实物捐助达 1.15 亿美元。该项目将创造 300 个建筑工作岗位。项目竣工后，将建立和更新 45 个拥有先进信息技术的公共计算机中心。

E. 农业和渔业

31. 甘蔗历来是美属维尔京群岛经济的主要收入来源，其次为棉花。农业部门目前规模较小，主要为果蔬种植和养牛。

32. 2012 年，维尔京群岛农业局继续开展以农民为重点的方案和服务，并努力完成和开发新项目。维尔京群岛农业局获得了美国农业部农业营销局提供的资金，首次用于开展领土的农贸市场营养方案。波尔多农贸市场和新灌溉设施于 2013 年 2 月正式开放。其他项目包括：青年农业专业人员培训方案、维尔京全新营销运动、以及计划于 2013 年完成的波尔多庄园农贸市场第二阶段。

四. 社会状况

A. 劳工

33. 根据美属维尔京群岛经济研究局提供的数据，2011 年 1 月至 2012 年 12 月，居民就业率下降 3.2%，净减 1 462 个就业岗位。2012 年平均失业率为 11.7%。根据 2013 年财政年度执行预算文件，由维尔京群岛劳工部管理、当地出资的方案

继续为生存而挣扎，而联邦出资方案的资金水平更低。2012 年的霍文萨炼油厂关闭使家庭收入中位数和平均工资下降。

B. 教育

34. 美属维尔京群岛为所有 5 岁至 16 岁儿童提供免费义务教育。领土教育部包括一个国家教育机构和圣托马斯/圣约翰区和圣克罗伊区的 2 个当地教育机构。圣托马斯/圣约翰区有 2 所高中、3 所初中和 10 所小学。圣克罗伊区有 10 所小学、3 所初中和 2 所高中。维尔京群岛大学在圣托马斯岛和圣克罗伊岛设有校区，有 2 642 名全时和非全时学生就读。

C. 公共健康

35. 美属维尔京群岛卫生局在圣托马斯岛、圣约翰岛和圣克罗伊岛建有设施，并在圣托马斯岛设有一个精神病患长期护理机构。卫生局的外联工作包括通过诊所和分支机构，提供妇幼保健、计划生育、环境健康、性传播感染、艾滋病毒和结核病、精神健康及药物滥用方面的教育、预防和治疗服务。卫生局在专员办公室和财政事务、支助服务、公共健康服务、以及保健宣传和统计等部门的支持下，管理着 33 个活动中心和 16 个联邦方案。

36. 总督在 2013 年的领土咨文中指出，由于人口老龄化，领土的保健费用每年上升，但养恤金制度的负债没有准备金，多年来一直资金不足。目前正在制定一个专业发展系统，而且为需要早期干预的儿童举行了儿童健康展览会。此外，领土政府针对孕妇和新生儿母亲发起了一个“Text4Baby”运动。

37. 2010 至 2015 年周期的领土卫生局需求评估确定了孕产妇、儿童和青少年健康人口的优先事项和指标。在这方面，2011 年妇幼保健第五笔赠款的使用，标志着一个新的五年规划和执行周期的开始。根据 2009 年签署的《美国艾滋病毒/艾滋病治疗延长法案》，领土继续收到为有关方案提供的大量资助。

38. 领土卫生局于 2011 年 1 月发布《美属维尔京群岛保健信息交流战略和行动计划》，描述了领土打算扩展交流能力，使供应方和保健服务提供方能够有效使用电子病历的途径。该计划除其他外提到，由于美属维尔京群岛的联邦保健供资水平因其领土地位而长期处于低位，领土的保健信息技术基础设施相对欠发达。

D. 犯罪和预防犯罪

39. 总督在 2013 年领土咨文中指出，公共安全是领土未来发展和生活品质的第三个基石。暴力犯罪问题依然存在，2012 年登记的 56 起谋杀案仍未破案。一半的谋杀案涉及 30 岁或 30 岁以下的人。领土政府开始审查枪支许可证颁发程序、学校的安保措施以及领土枪支的总括性问题。

五. 环境保护和备灾

40. 2009 年的一项法案规定，要提高公共和私营部门对利用可再生替代能源的认识。2010 年，美属维尔京群岛收到用于保护圣克罗伊岛近海珊瑚礁的联邦资金近 50 万美元。与整个加勒比和其他地区的珊瑚礁一样，由于海洋温度上升，这些珊瑚礁面临的灭绝风险日益加大。该资金由美国国家海洋和大气管理局发放。

41. 在紧急备灾方面，领土在维尔京群岛领土紧急情况管理局新总部投入运作后继续强化业务。两个地区的紧急情况呼叫中心合并后，可以在居民最急需时刻向他们提供更加及时的回应，组织效率也有所提高。2011 年 6 月，该机构共在维尔京群岛安装了 10 个各种灾害报警警报：4 个在圣克罗伊岛、4 个在圣托马斯岛、2 个在圣约翰岛，尤其集中在海啸高风险区域。2012 年 10 月，该机构宣布安装新的警报器报警系统，取代圣克罗伊岛、圣托马斯岛和圣约翰岛有缺陷的中继器。该系统旨在提醒其范围内的任何人即将发生威胁或危险。还将再安装 11 个警报器。在整个领土安装海啸危害区和疏散路线标识工作预计将于 2013 年完成。该机构还在争取联邦资金，用于绘制海啸疏散地图。

42. 2013 年 1 月，美国环境保护署发布了关于 2011 年美属维尔京群岛工业设施向陆地、大气和水域排放有毒化学物数量的年度报告。报告显示去年的排放量增加。报告称，监测的 4 个设施向陆地、大气和水域的排放总量从 2010 年的 760 000 磅增加到了 2011 的 180 万磅。排放量增加主要是由于新近要求报告圣克罗伊岛霍文萨设施排放的 2 种化学品，以及霍文萨在计算排放时采用了更精确的方法。

六. 与国际组织和合作伙伴的关系

43. 美属维尔京群岛是拉丁美洲和加勒比经济委员会的准成员，还拥有加勒比国家联盟和小岛屿国家联盟的观察员地位，后者是一个推动就气候变化等环境问题开展行动的平台。根据管理国提供的资料，美属维尔京群岛于 2009 年第四季度被接纳为拥有东加勒比国家组织观察员地位的领土政府。

44. 2012 年，美属维尔京群岛总督和英属维尔京群岛首席部长参加了在美属维尔京群岛举行的维尔京群岛间理事会第五次会议。讨论的主题包括开发清洁能源资源、保护文化、为年轻人提供接受教育和高等教育的机会、商业捕鱼和海洋条例、打击犯罪和帮派、以及发展共同的旅游点。双方警察局签署了有关分析 DNA 证据的谅解备忘录。

七. 领土未来地位

A. 领土政府的立场

45. 有关美属维尔京群岛未来地位的讨论动态，见上文第一节。

B. 管理国的立场

46. 2006 年 11 月 2 日，美国主管立法事务的助理国务卿致信美属萨摩亚的美国国会代表，阐述了美国政府对美属萨摩亚和其他美属海岛地区地位的立场，2010 年这一立场没有改变。如此前报告所述，助理国务卿在信中表示，就这些海岛地区同联邦政府的政治关系而言，它们的地位是美国内政问题，不属于给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的权限范围。他还指出，特别委员会无权以任何方式改变美国和这些领土之间的关系，也没有同美国就这些领土的地位进行谈判的任务授权。他表示，与此同时，根据《联合国宪章》规定的关于定期向联合国提供有关经济、社会和教育状况的统计及其他技术性资料的义务，联邦政府确已每年向二十四国特别委员会提交有关美属领土的最新资料，以此表明美国作为管理国的合作意愿，同时纠正二十四国特别委员会可能从其他来源获得的资料中的错误之处。

C. 大会采取的行动

47. 2012 年 12 月 18 日，大会根据特别委员会的报告(A/67/23)和第四委员会之后提出的建议，未经表决通过了第 67/132 A 和 B 号决议。第 67/132 B 号决议第十一节述及美属维尔京群岛问题。在该节执行部分，大会：

1. *欣见*作为美属维尔京群岛第五次制宪会议的工作成果，2009 年领土提出了宪法草案供管理国审查，并请管理国协助领土政府实现其政治、经济和社会目标，特别是顺利完成正在开展的内部制宪会议行动；

2. *请*管理国在领土商定宪法提案后，立即推动美国国会批准该提案的进程，并推动其实施；

3. *又请*管理国依照《联合国宪章》第七十三条(丑)款，协助领土推动关于公众教育方案的工作，并在这方面吁请联合国有关组织应请求向领土提供援助；

4. *表示关切*关闭霍文萨炼油厂产生的负面影响；

5. *再次要求*按照其他非自治领土的参与情况，将领土纳入联合国开发计划署的区域方案；

6. *欢迎*领土积极参与拉丁美洲和加勒比经济委员会的工作；

7. *又欢迎*领土与英属维尔京群岛之间的维尔京群岛间理事会于 2011 年 5 月 12 日首次举行领土政府首脑会议。